



GUAY2.COM



WARNING

- This product is intended for 18 years old or older.
- Wear proper eye protection while shooting.
- Misuse may cause injury or death.
- The muzzle of an airsoft gun should never be pointed at any direction which may be harmful.
- Read this entire manual to ensure proper usage.
- Buyers and users should obey the laws and regulations of the local authority.

EN



ATENCIÓN

- Si el jugador o jugadores tienen menos de 18 años se les requerirá ir acompañados de un mayor de edad que se responsabilice del menor en todo momento.
- Durante la práctica del Airsoft, es obligatorio llevar gafas de protección ocular acorde a las normativas vigentes en todo momento.
- El uso descuidado o indebido del Airsoft puede causar fácilmente daños a sí mismo y a los que le rodean.
- No se debe apuntar a personas o animales.
- Lea bien los manuales que acompañan las réplicas antes de empezar a usarlas para practicar Airsoft.
- Los poseedores de réplicas de Airsoft deben seguir estrictamente las leyes y regulaciones locales vigentes en el país de residencia o uso de las mismas, e informarse debidamente en los puntos de venta o autoridades del país antes de comprar y utilizar cualquier réplica de airsoft.

ES



ATTENTION

- Ce produit est réservé aux utilisateurs de 18 ans et plus.
- Toujours porter des protections oculaires adaptées lors de l'utilisation du produit.
- La mauvaise utilisation de ce produit peut causer des blessures graves ou la mort.
- Ne jamais pointer le canon de la réplique vers une personne ou un animal.
- Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.
- L'acheteur et l'utilisateur de ce produit doivent se conformer aux lois du pays qui réglementent l'usage et la possession de répliques airsoft.

FR



警告

- 対象年齢18才以上。
- 弾を発射する時やゲームなどの場合は、必ずプロゴーグルを装着してください。
- 不用意に引き金を引くと非常に危険です。
- 50m以内は危険です。
- 取扱説明書は最後まで必ずお読み下さい。
- 購入者及び販売者は、エアガンの使用及び所有に関するすべての現地法律に準ずる。

JP



G&G SINCE 1986
ARMAMENT

TAIWAN ChangHua
(Headquarters)
Sales Dept.
Technology Dept.

Tel : +886-4-798-9000 Fax : +886-4-798-9900
No.999, Zhonghua Rd. Shengang Township, Changhua County 50952, Taiwan (R.O.C.)
sales@guay2.com, b2b@guay2.com PR Dept. | pr@guay2.com
support@guay2.com

G2-201702-01-多

www.Guay2.com



TOP FIVE
FUTURE INNOVATION
FINEST QUALITY
FAST SERVICE
FREE ITEMS
FAIR PRICE

GP M92 MANUAL

EN Operating Instructions | 01-04

ES Instrucciones de operación | 05-08

FR Mode d'emploi | 09-12

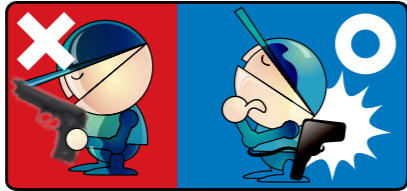
JP 取扱説明書 | 13-16



G&G SINCE 1986
ARMAMENT



You may be liable for damaging public, personal property, or for injuring a person or an animal. Always observe good manners and enjoy fun sport shooting.



When you carry the air gun, attach the safety cap, set the selector lever to the safety position, and always put the air gun in a case or bag.



Select a safe place for operating the air gun and avoid places where people and cars are around.



Never direct the muzzle towards a person, animal, or in any direction that may cause harm or damage to a third party.



Looking into the muzzle is extremely dangerous, regardless of having BB's loaded or not. If you get hit in the eye by a BB pellet, worst case scenario, you may lose your eye sight.



There may be cases where some BB's remain in the gun after the magazine has been removed. After removal of the magazine, direct the muzzle towards a safe direction and pull the trigger to confirm that there are no BB's remaining in the gun, then attach the safety cap.



Safety procedures:
1. Set the selector lever to the safety position.
2. Remove the magazine.



When shooting the air gun for target practice or in a game situation, you and all participants must wear safety goggles or other eye protection gear. Please pay attention to ricochets and third parties around you.



Always attach the safety cap to the muzzle, remove the battery, and store the air gun in a case or bag and at a place that is out of reach of children.



Activating the trigger carelessly is extremely dangerous. Never put your finger on the trigger unless the safety cap is removed and you are ready to shoot a target.



Disassembling or modifying the gun may adversely affect the performance and make it dangerous. It would also void the warranty.

For more product information please visit our website www.guay2.com

[COMPOSANTS]



⚠ Always keep the safety on if not ready to shoot.



Safety On
The gun will not fire.



Firing Mode
Single shot.

[FIRING]



Insert the magazine.



Cock the gun.



Switch off the safety.



Pull the trigger.

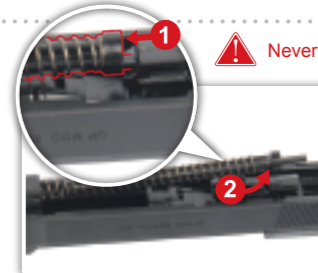
[MAINTENANCE]



Remove the magazine.



Remove the slide.



Remove the recoil spring and guiding rod.



Remove the barrel.

⚠ Never use CRC-556, WD40, or other corrosive lubricants.

[SETTING MAGAZINE]



Safety on.



Remove the magazine.



Load BB pellets and fill magazine with gas.

⚠ It is strongly recommended to use G&G Armament high precision BB's only. Using low quality BB pellets may shorten product life and void product warranty.

[HOP-UP ADJUSTMENT]



⊗ Too much Hop-up. (Turn the adjust lever toward Normal)

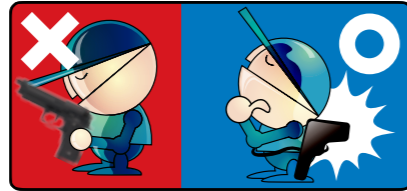
Best Position. **⊙**

⊗ Not enough Hop-up. (Turn the dial toward Hop)





Usted puede ser responsable por daño de propiedad pública o privada al herir a una persona o animal incluso sin que fuese intencional o como una "broma pesada". Siempre tenga buenos modales y disfrute de la diversión de tiro deportivo.



Cuando transporte la pistola, utilice una cobertura de cañón, coloque la pistola en modo seguro y siempre ponga la pistola en una bolsa o una caja.



Seleccione un lugar seguro para usar la pistola de aire, evite lugares donde se encuentren personas y coches alrededor.



Nunca dirija el cañón hacia una persona, un animal o en cualquier dirección. Puede causar daño o perjuicio a la terceros.



Mirar dentro el cañón es extremadamente peligroso a pesar de que los balines no hayan sido cargados. Si recibe un golpe directo en el ojo por un balin puede perder su vista permanentemente.



Puede haber casos en los balines se queden dentro de la pistola después de que el cargador haya sido retirado. Después de la extracción del cargador, dirija la boca del cañón hacia una dirección segura y apriete el gatillo para confirmar no haya quedado ningún balin dentro de la pistola, por último coloque la cobertura del cañón.



Procedimientos de Seguridad:
1. Coloque el selector en modo seguro.
2. Quite el cargador.



Al disparar las pistolas de aire en prácticas de tiro o en juegos, usted y todos los participantes deberán llevar gafas de seguridad u otras gafas protectoras. También preste atención al rebote. Es muy importante prestar atención no solo a los participantes sino también a terceros.



Siempre utilice una cobertura de cañón, retire la batería y almacene el rifle de aire en una caja o bolsa. Fuera del alcance de los niños.



Activar el gatillo sin cuidado es extremadamente peligroso. Nunca ponga el dedo en el gatillo a menos que la cobertura del cañón haya sido retirada y esté preparado para disparar al objetivo.



Al modificar o desmontar la pistola puede afectar el rendimiento de la réplica y convertirlo en algo peligroso. "Puede estar en contra de la ley".

Para más información, por favor visite nuestra página web. www.guay2.com

[COMPONENTES]



! Siempre coloque en modo seguro si no está listo para disparar.



Modo seguro
La réplica no dispara



Semi Auto
Disparo sencillo

[DISPARO]



Inserte el cargador.



Martillar la pistola.



Libere el seguro.



Dispare.

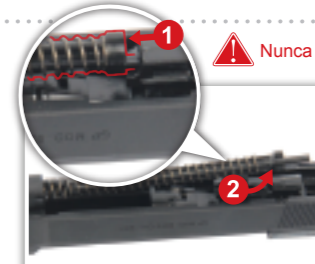
[MANTENIMIENTO]



Libere el cargador.



Saque la corredora de la pistola.



Saque el guía y el muelle recuperador.



Retire el cañón.

! Nunca use CRC-556, WD40 u otro lubricante corrosivo.

[AJUSTES DE CARGADOR]



Modo seguro.



Remueva el cargador.



Llenar el cargador con balines y luego llene el gas.

! Es altamente recomendado el uso de balines de presión de G&G solamente. Usando balines de baja calidad puede acortar la vida del producto y eliminar la garantía.

[AJUSTES HOP-UP]



! Mucho Hop-up (Gire el dial a normal).

Dirección correcta.

! No mucho hop-up (Gire el dial a Hop).





Vous pouvez être tenu responsable pour tout dommage de propriété publique ou personnelle, ou blessure sur une personne ou un animal. Faites preuve de fair-play pour profiter pleinement de l'Airsoft.



Mettre le capuchon de sécurité sur le cache-flamme, le sélecteur de tir sur la position sécurité et la réplique dans un sac lors de son transport.



Choisissez un endroit sûr pour utiliser la réplique, et évitez tout endroit entouré d'automobile ou de personne.



Ne pointez jamais votre réplique vers une personne ou un animal afin d'éviter de causer des dommages ou des blessures.



Regarder dans le canon est extrêmement dangereux même s'il ne reste plus de billes dans la réplique. Si vous êtes touché à l'œil par une bille, vous risquez dans le pire des cas de perdre la vue.



Dans certains cas il est possible que des billes soient restées dans la réplique après avoir retiré le magazine. Lorsque le magazine est retiré, pointez votre réplique dans une direction sans danger pour autrui et tirer pour vous assurer qu'il ne reste pas de billes à l'intérieur, puis mettez le capuchon de sécurité sur le cache-flamme.



Procédures de sécurité:
 1. Mettre le sélecteur de tir sur la position sécurité.
 2. Retirer le magazine.



Lors de l'utilisation de la réplique, tout participant se doit de porter des lunettes de protection. Faites attention au ricochet des projectiles et aux passants.



Toujours mettre le capuchon de sécurité sur le cache-flamme, retirer la batterie et garder la réplique dans un sac à l'abri des enfants.



Presser la queue de détente sans aucune précaution est extrêmement dangereux. Ne déposez jamais votre doigt sur la queue de détente si vous n'avez pas au préalable retiré le capuchon de sécurité et si vous n'êtes pas prêt à tirer.



Désassembler ou modifier la réplique vous même peut affecter défavorablement ses performances, la rendre dangereuse et vous mettre hors la loi.

For more product information
 please visit our website
www.guay2.com

[COMPOSANTS]



⚠ Toujours garder le cran de sûreté si vous n'êtes pas prêt à tirer.



Cran de sûreté
Ne tire pas



Semi Auto
Tir coup par coup



[UTILISATION DU CHARGEUR]



Cran de sûreté



1. Appuyez sur l'arrêteur de chargeur.
2. Retirez le chargeur.



Chargez les billes et remplissez le chargeur avec du gaz.

⚠ Il est fortement recommandé d'utiliser uniquement des billes de haute précision G&G Armament. L'utilisation de billes d'une qualité inférieure réduira la durée de vie de votre réplique et annulera la garantie.

[TIR]



Insérez le chargeur.



Tirez en arrière sur la glissière.



Retirez le cran de sûreté.



Tirez.

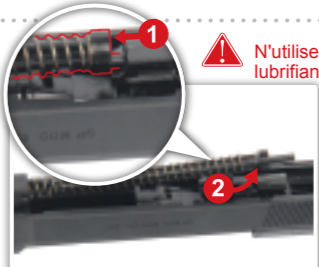
[MAINTENANCE]



1. Appuyez sur l'arrêteur de chargeur.
2. Retirez le chargeur.



1. Maintenez l'arrêteur enfoncé.
2. Pivotez le cran puis retirez la glissière.



1. Tirez sur la tige du percuteur.
2. Retirez la tige et le ressort.



Retirez le canon avec l'ensemble hop-up.

⚠ N'utilisez jamais de CRC-556, WD40 ou tout autre lubrifiant corrosif.

[REGLAGE HOP-UP]



⊗ Trop d'effet hop-up (tournez la molette vers Normal).

Position optimale.

⊗ Pas assez d'effet hop-up (tournez la molette vers Hop).





弾を発射する時やゲームなどの場合は、跳弾にも注意し、ゴーグルなどの眼の保護具を本人と参加者全員が必ず装着して行ってください。（参加者以外の第三者に弾が当たらないように十分注意ください。）



エアガンを持ち歩く場合は、銃口に保護キャップをして、セレクターレバーをセーフティーの位置にし、必ずケースやバッグに入れて運んでください。



エアガンを撃つ際は、安全に配慮し、人や動物又は危険な場所には向けしないでください。また、周囲に人がいるような場所での射撃は絶対にしないでください。



エアガンで人や動物を狙ったり、撃ったりしないでください。標的を撃つ時以外は銃口に保護キャップを必ず装着してください。



銃口は、弾が入っている入っていないにかかわらず、絶対にのぞかないでください。BB弾が眼に当たった場所、最悪失明の恐れがあり大変危険です。



マガジンを抜いてもガン内部に弾が残っている場合があります。不用意に引き金を引くと弾が発射され大変危険です。マガジンを抜いた後、銃口を安全な方向に向けて撃ち、弾が残っていない事を確認してから、銃口に保護キャップをして保管してください。



安全手順
1.切り替えレバー（セレクターレバー）をセーフティーの位置にする。
2.マガジンを取り外す。



たとえイタズラのもつもりでも、共有物や他人の財産を撃って破損させたり、人や生き物を撃って怪我をさせたりすると、器物破損罪や傷害罪などで処罰される場合があります。



対象年齢以外の子供がイタズラをして怪我などを起こさないように、必ず銃口に保護キャップをしてケースやバックに入れて子供が手の届かない所に保管してください。



標的に向けて発射する時以外は、引き金に指をかけたままにしないでください。引き金に指をかけた状態では、何らかの理由で引き金を引いてしまう恐れがあり大変危険です。



このエアガンは、最適な性能、操作性を考慮して製造されています。むやみな分解、改造は、危険性を誘発したり性能を著しく損なう場合がありますので、絶対にお止めください。

For more product information
please visit our website
www.gun2.com

[構成要素]



⚠ 撃たないときは、常にセフティにしてください。



セフティオン
発射できません



セミアウト
単発

[マガジン装着]



セフティオン。



マガジンを外してください。



フォアローを一番下まで下げて、BB弾投入口から、BB弾を1発ずつ入れる。注入バルブに、ガスボンベのノズルを合わせる。

⚠ 必ずG&G製の純正BB弾をご使用ください。他社製BB弾は故障を誘発する恐れがあります。

[発射]



マガジンは予め準備しておきます。正しくセットされると、「カチッ」と音がします。



スライドを後方の止まる所まで引き、一気に手を離してスライドを自動的に前進させます。



セフティレバーを上げる。



グリップをしっかりと握り、トリガーに人さし指をかけて手前に引く。

[メンテナンス]



マガジンを外します。



ティクダウンボタンを押しながら、ティクダウンレバーを下にまわす。



リコイルスプリングガイドを前方に押し、リコイルスプリングを圧縮したまま、ガイドを引き抜く。



バレルアッセンブリーを一度前方に押し出してから後方に抜き取る。

⚠ CRC-556、WD40または他の腐食性潤滑油を決して使わないでください。

[ホップアップ調整]



⊗ ホップアップのかけ過ぎ (ノーマル方向に回してください)。

ベストポジション

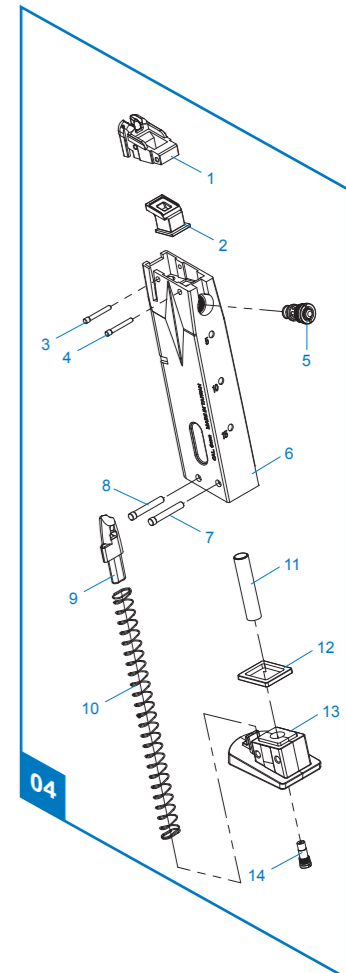
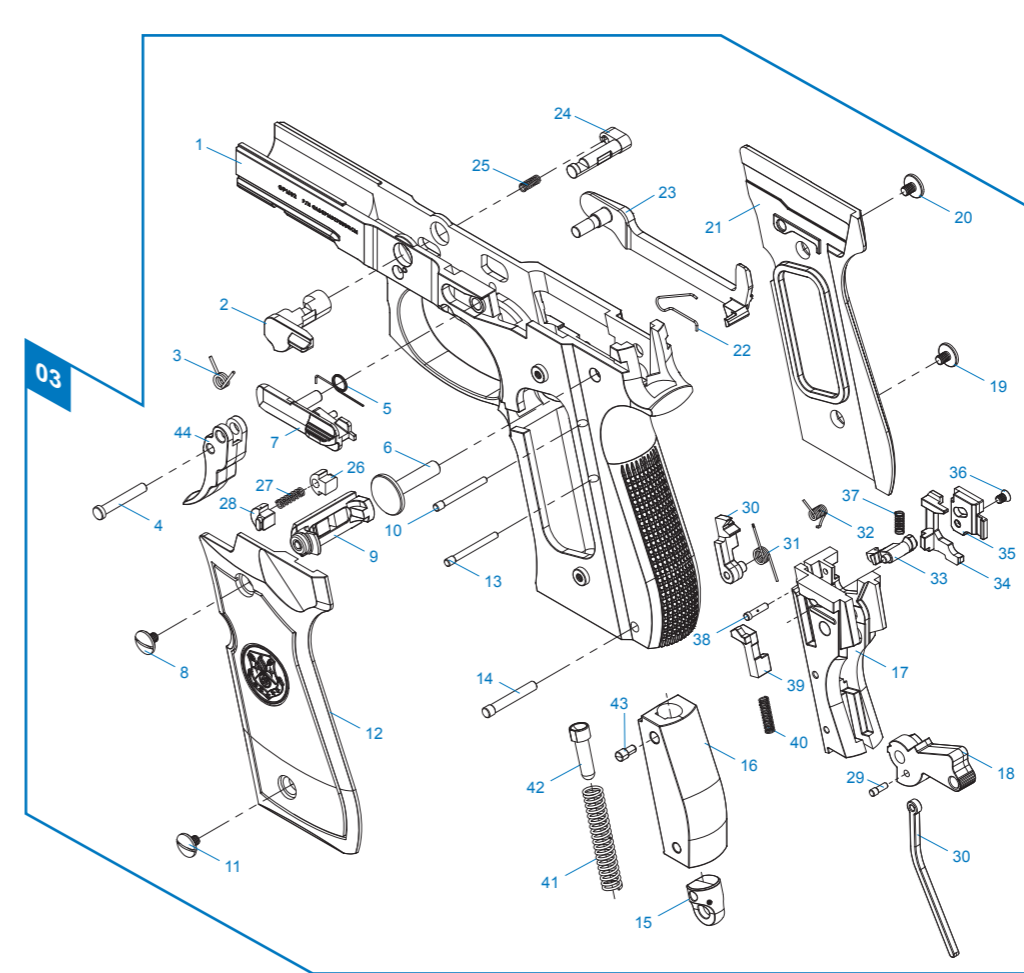
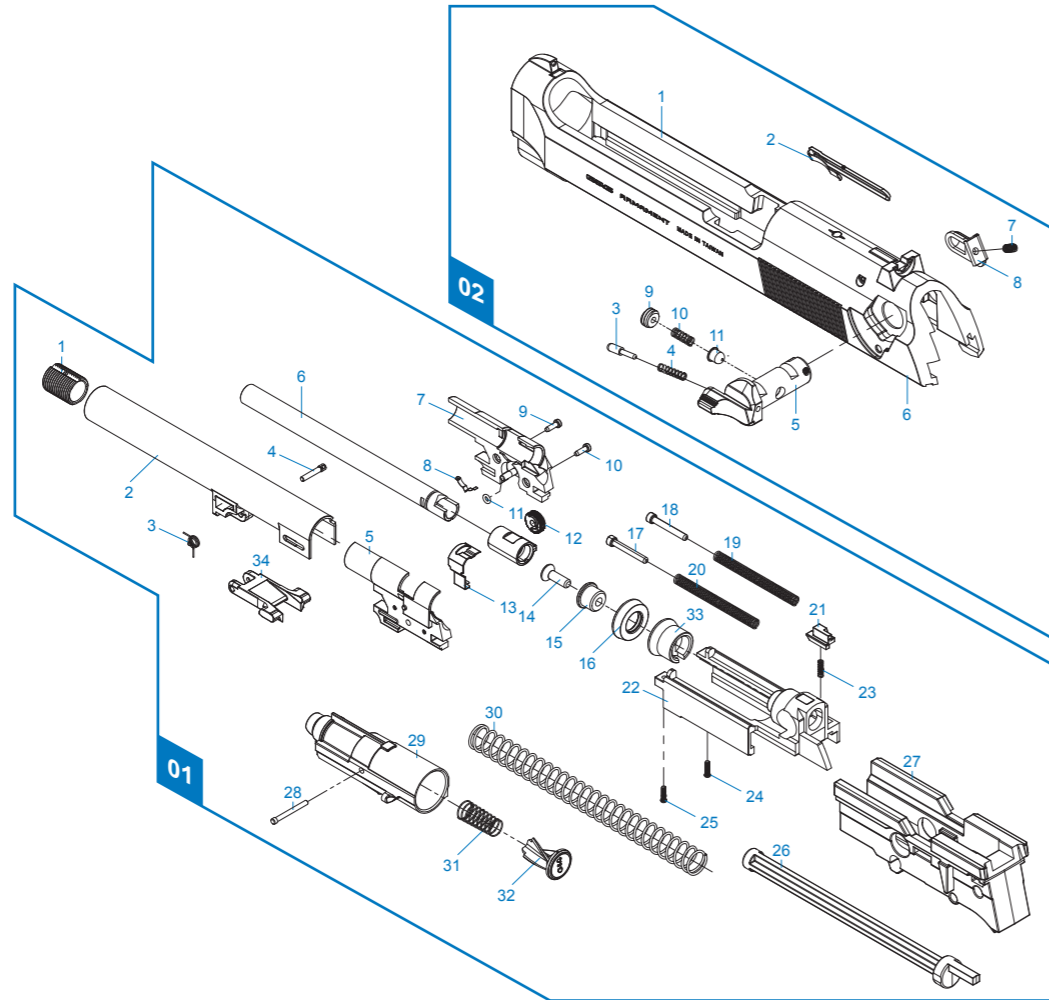
⊗ ホップアップの不足 (ホップ方向に回してください)。



GPM92

Parts List

- 01** Barrel Set / Conjunto del cañón
Ens. canon / バレルセット
- 02** Slide Set / Conjunto de la corredora
Ens. glissière / スライドセット
- 03** Receiver Set / Cuerpo de la pistola
Ens. corps / ボディセット
- 04** Magazine Set / Cargador
Ens. corps / マガジンセット



- EN** ▶ The grouped parts may all be purchased from the G&G Support Department.
- ES** ▶ Todas las partes pueden ser compradas en el departamento de Soporte de G&G.
- FR** ▶ Vous pouvez acheter ces pièces en contactant le service après-vente G&G.
- JP** ▶ グループ・パーツのすべては、G&Gサポートから購入できます。
- ▶ E-Mail: support@guay2.com